

Preguntas y Respuestas

P: ¿El profesor en un aula de dos idiomas traduce para los estudiantes?

R: No, las maestras mantienen la instrucción en un idioma durante toda la lección. El apoyo entre compañeros, las interacciones comunicativas y las estrategias se utilizan para fomentar la adquisición de idiomas. El objetivo es tener el 50% del tiempo de instrucción en español y el 50% en inglés. Los estudiantes reciben instrucción en ambos idiomas para la lectura y las habilidades de las artes del lenguaje.

P: ¿Qué tan pronto puedo ver el progreso en el aprendizaje del segundo idioma en mi hijo?

R: Si su hijo no ha estado expuesto al segundo idioma cuando comienza el programa, primero pasará por un período de silencio. Durante este tiempo, el estudiante no podrá responder oralmente en el segundo idioma y puede o no sentirse frustrado. Es importante que en ese momento se anime al niño a hablar en cualquier idioma que el se sienta cómodo. Poco a poco, a medida que aumenten su comprensión, se sentirá más cómodo para responder en su segundo idioma. La investigación muestra que se tarda de 3 a 7 años para desarrollar el dominio nativo en un segundo idioma.

P: ¿Con quién me comunico si quisiera que mi hijo participara en el programa de Lenguaje Dual el próximo año 2020-2021?

R: Los padres deben completar el formulario de inscripción y asegurarse de devolverlo pronto a la escuela. Hay un número limitado de plazas disponibles para el programa. Recomendamos inscribir rápidamente a su hijo antes de que se agoten las plazas.

Metas del Programa

- Crear un ambiente de aula que promueva la igualdad lingüística, cultural y fomente actitudes positivas hacia los demás.
- Desarrollar contenidos interpersonales, académicos y de competencia lingüística en inglés y español.
- Desarrollar y utilizar habilidades cognitivas de mayor nivel en español e inglés.
- Convertirse en un ciudadano global bilingüe, bicultural y bicultural.



**Escuela Primaria
de Fellsmere**

**Programa de
Lenguaje
Dual**

Visión General y Filosofía

Visión General

La Escuela Primaria de Fellsmere está implementando un programa bidireccional de dos idiomas. El programa bidireccional de dos idiomas (Lenguaje Dual) consistirá en una instrucción del 50% en inglés y el otro 50% de instrucción en español. La instrucción será impartida por dos maestras diferentes que son hablantes nativas de cada idioma. El objetivo de este programa es producir estudiantes bilingües, bialfabetos y multiculturales que son pensadores críticos, líderes y contribuyentes en un mundo diverso y competitivo como es el siglo 21. Los estudiantes bialfabetos podrán leer, escribir, hablar y comprender tanto en inglés como en español.

Filosofía

Ambos grupos de idiomas están integrados para toda la enseñanza de contenidos en un ambiente que promueve la igualdad entre el idioma y la sociedad, al tiempo que apoya el dominio bilingüe completo tanto para los hablantes nativos como para los no nativos de inglés. Nuestro Programa de Lenguaje Dual se esfuerza por cultivar la comprensión y la apreciación de otras culturas, inspirar la autoestima y fortalecer las actitudes positivas entre los estudiantes, sus familias y la comunidad. Se presta una atención cuidadosa al desarrollo de la creatividad bilingüe, el bialfabetismo y la excelencia académica.

¿Qué Ofrece El Programa De Lenguaje Dual?

- Los estudiantes desarrollan alfabetización y fluidez en un segundo idioma mientras continúan desarrollando el idioma de origen.
- Los estudiantes aprenden unos de otros y practican habilidades de comunicación en la vida real.
- Los estudiantes están expuestos a prácticas de enseñanza/aprendizaje basadas en la investigación, como el aprendizaje cooperativo, las unidades temáticas, la instrucción basada en proyectos y el aprendizaje basado en el rendimiento.
- Los estudiantes se convierten en alumnos para toda la vida.

Investigación sobre la enseñanza de Idiomas

- Efecto positivo en el crecimiento intelectual
- Efecto positivo en la autoestima
- Mayor flexibilidad de pensamiento
- Mayor sensibilidad y aprecio por otras lenguas y culturas
- Aumento en las oportunidades de empleo y un impacto positivo en la economía mundial
- Aprender más de un idioma es la práctica en otros países

CONTACTOS

Condado Escolar de Indian River
Escuela Primaria de Fellsmere
50 North Cypress Street,
Fellsmere, FL 32948

<https://fes.indianriverschools.org/>

Mr. Ramón Echeverría, Director 772.564.5972 (bilingüe)
Ms. Lyndsey Matheny, Sub Directora 772.564.5975
Mrs. Rachel Rocha, Terapista de Habla y Lenguaje
777.564.5976 (bilingüe)
Mrs. Sara Hulings, Maestra de Inglés 772.564.6036
Mrs. Nancy De La Hoz, Maestra de Español
772.564.6018 (bilingüe)



¿Por qué el Lenguaje Dual?

El Programa de Lenguaje Dual de la Escuela de Fellsmere se beneficia de la diversidad cultural y lingüística de nuestro condado de Indian River. En lugar de separar a los estudiantes de acuerdo con el idioma principal, se sitúan juntos para aprender unos de los otros acerca de su idioma y cultura. Diferentes estudios muestran que la mejor manera de aprender un segundo idioma es usar el nuevo lenguaje en situaciones cotidianas de la vida real. Nuestro objetivo es producir estudiantes bilingües y bialfabetos que tengan una ventaja académica, social y económica en nuestro mundo multicultural.

